

---

## **Informații actuale privind COVID-19 pentru noii imigranți în districtul Konstanz**

**Versiune: 08.05.2020**

Vă rugăm să comunicați aceste informații tuturor persoanelor cunoscute din district. Știm că aceasta este o situație dificilă pentru toți și vă mulțumim pentru înțelegere, răbdare și sprijinul pe care ni-l acordați pentru transmiterea informațiilor importante. În prezentul document, „Informații actuale privind COVID-19” vă informăm cu privire la măsurile și modificările actuale. În documentul Întrebări frecvente – Noi imigranți am răspuns [aici](#) pentru dvs. la cele mai frecvente întrebări.

### **Obligația de a purta mască:**

Începând cu 27.04.2020, toate persoanele cu vârsta de cel puțin 6 ani au **obligația de a purta mască atunci când merg cumpărături și în mijloacele de transport public (autobuz și tren)**. Este necesară acoperirea gurii și nasului cu o mască (făcută de dvs.) sau, de exemplu, cu o batistă sau o eșarfă. Puteți găsi informații mai detaliate privind obligația de a purta mască, în mai multe limbi, [aici](#).

### **Interdicție de contact și reglementări privind distanța:**

**Contactele personale private** sunt în continuare admise numai foarte limitat. În continuare, persoanele pot sta în spațiul public numai în grupuri de două sau cu persoanele cu care coabitează. De acum înainte însă, cu efect imediat, este din nou permis ca membrii a două gospodării diferite (de ex. două familii, două grupuri de persoane care locuiesc împreună etc.) să se întâlnească în spațiul public.

**Distanța minimă de 1,5 metri** trebuie respectată în continuare peste tot!

**Reuniunile** în spații private **cu mai mult de 5 persoane** sunt în continuare interzise.

### **Îngrijirea copiilor și educația:**

**Scolile** rămân, în principiu, închise în continuare până cel puțin pe data de 15.06.2020 (după vacanța de Rusalii). O redeschidere treptată a școlilor a început deja:

- Elevele și elevii din **anii terminali** ai școlilor de învățământ general secundar, care susțin examenele de absolvire în acest an sau anul următor, pot participa din nou la cursuri deja începând cu **04.05.2020**.

- Elevele și elevii **claselor de examen din școlile profesionale**, se pot de asemenea întoarce la școală începând cu **04.05.2020**.
- **Copiii din școlile primare în clasa a patra** vor merge din nou la școală începând cu **18.05.2020** cu limite de timp.
- **Începând cu 15.06.2020 (după vacanța de Rusalii)** toate elevele și elevii vor merge la școală, cel puțin ocazional. Învățământul în școli (învățământul cu prezență) trebuie combinat cu învățatul acasă.
- Și pentru **elevele și elevii școlilor profesionale** învățământul se va relua ocazional **începând cu 15.06.2020**.

**Grădinitele și creșele** rămân, în principiu, în continuare închise până cel puțin pe data de 15.06.2020. Unii copii pot fi primiți în cadrul **îngrijirii de urgență**. Aceasta este stabilită numai pentru copii până la clasa a șaptea, inclusiv. Acest serviciu poate fi utilizat numai pentru copiii ai căror părinți sau titori practică o meserie care contribuie la menținerea infrastructurii critice (de ex. medici, polițiști) sau care nu pot lucra de acasă și sunt indispensabili pentru acea muncă.

Puteți obține informații mai detaliate privind îngrijirea de urgență și persoanele care își pot înscrie eventual copiii acolo de la municipalitatea în care locuiți și/sau de la creșa, grădinița sau școala copilului dvs.

Începând cu **18.05.2020** îngrijirea în creșe va fi extinsă pentru până la 50% dintre copii.

**Locurile de joacă publice** se pot redeschide. Fiecare municipalitate decide când și care loc de joacă va fi redeschis.

**Universitățile și politehnicile** rămân închise până pe 10.05.2020. La universitatea Konstanz și la HTWG Konstanz (la fel ca în cazul celor mai multe instituții de învățământ superior din Germania), semestrul de vară a început deja digital în luna aprilie și se va desfășura online pe toată durata sa.

Începând cu 14 mai 2020, **biblioteca universitară** se va putea deschide pentru împrumutarea cărților comandate în prealabil online. Totuși, biblioteca va rămâne inițial închisă ca loc fizic de studiu.

**Cursurile de limbă** pot avea din nou loc începând cu 04.05.2020 cu respectarea prevederilor stricte de igienă. Mulți furnizori necesită o anumită perioadă pentru a implementa prevederile și, prin urmare, nu vor deschide direct pe 04.05.2020. Furnizorii de cursuri își informează elevii și elevele cu privire la noul început individual al cursurilor și reglementările suplimentare corespunzătoare.

## **Religie:**

**Moscheile, bisericile și sinagogile** se pot redeschide. Se aplică totuși măsurile stricte din legea de protecție împotriva infectării, precum respectarea distanței minime și renunțarea la cântat. Fiecare lăcaș de cult poate decide dacă se deschide și dacă impune reguli mai stricte.

## **Mobilitate și călătorii:**

**Vizitele și călătoriile** trebuie în continuare evitate pe cât posibil. Multe granițe intraeuropene sunt în continuare închise. Granițele externe ale Europei (spațiul Schengen) sunt închise din data de 17.03.2020. Ministerul Federal al Afacerilor Externe a prelungit avertismentul de limitare a călătoriilor internaționale până la 14 iunie, cel puțin.

**Mijloacele de transport public:** Transportul cu autobuzul și trenul este în continuare parțial restricționat. Puteți obține mai multe informații pe site-urile [VHB](#) și [Stadtwerke](#).

## **Cumpărături, viața de zi cu zi și timp liber:**

**Toate magazinele** se pot redeschide începând de acum, cu efect imediat. Obligația de a purta mască și regulile privind distanța trebuie respectate.

Și **saloanele de coafură și pedichiură** se pot deschide sub rezerva unor condiții stricte începând de acum, cu efect imediat.

**Scolile de șoferi** se pot redeschide începând cu 11.05.2020, sub rezerva unor condiții stricte.

**Grădinile zoologice, botanice, muzeele, expozițiile, galeriile și monumentele comemorative** se pot deschide începând cu 06.05.2020.

## **Autorități și prestații sociale:**

### **Programări la prefectură**

Toate serviciile prefecturii sunt redeschise. Intrarea în clădire este totuși posibilă numai cu o programare concretă. Programările se fac numai pentru solicitările importante, pentru care este necesară o discuție personală. Serviciile sunt disponibile telefonic și prin e-mail.

În cazul programărilor personale, în birourile funcționarilor publici trebuie purtată o mască și păstrată o distanță minimă de 1,5 metri.

### **Interdicție de intrare în spațiile de locuit colective**

Spațiile de locuit colective din district sunt închise în continuare pentru toți vizitatorii până la 15.06.2020, pentru protecția locuitorilor și locuitoarelor. Acces au exclusiv persoanele care locuiesc acolo și angajații prefecturii de la fața locului. Nerespectarea interdicției de intrare este sancționată.

## **Prestații sociale**

### **Prefectura/Oficiul pentru migrație și integrare:**

Programările la departamentul de prestații al Oficiului pentru migrație și integrare pot fi făcute în cazul solicitărilor importante, cu acord prealabil. Dacă aveți întrebări, contactați funcționarul respectiv prin telefon sau e-mail. Documentele importante pot fi, de asemenea, trimise la adresa [ami-leistungen@LRAKN.de](mailto:ami-leistungen@LRAKN.de).

### **Centrul pentru ocuparea forței de muncă a districtului Konstanz:**

Toate programările făcute înainte de pandemia de coronavirus sunt anulate. Bani sunt trimiși în mod obișnuit, prin transfer bancar. Nu aveți niciun fel de dezavantaje ca urmare a programărilor anulate.

Dacă primiți o aprobare de la BAMF și, din acest motiv, primiți bani pentru prima dată de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă, nu trebuie să veniți la Centrul pentru ocuparea forței de muncă. Primiți banii de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă în mod automat începând cu următoarea lună.

Puteți contacta Centrul pentru ocuparea forței de muncă ca de obicei, la numărul de telefon 07531 36336-0 sau prin e-mail, la adresa [jobcenter-landkreis-konstanz@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-landkreis-konstanz@jobcenter-ge.de). În cazuri urgente, puteți contacta Centrul pentru ocuparea forței de muncă a districtului Konstanz și la linia telefonică 07531 36336-800.

### **Agenția pentru ocuparea forței de muncă:**

Toate programările făcute înainte de pandemia de coronavirus sunt anulate și termenele sunt suspendate pentru moment. Nu aveți niciun fel de dezavantaje ca urmare a programărilor anulate.

Agenția pentru ocuparea forței de muncă poate fi contactată la linia telefonică 07531 – 585 700.

## **Consiliere și asistență socială:**

### **Consiliere socială pentru refugiați și imigranți**

Serviciul social din spațiile de locuit colective, managementul integrării și centrele de consiliere pentru imigranți sunt în continuare disponibile prin e-mail și telefon. În cazuri urgente sunt posibile și ședințele de consiliere în persoană, după un acord telefonic prealabil.

### **Linia telefonică pentru consiliere a Oficiului pentru bunăstarea copilului și tineretului**

Situația actuală reprezintă o mare provocare pentru mulți dintre părinți. Oficiul pentru bunăstarea copilului și tineretului oferă pentru părinți o consultație deschisă. Puteți primi asistență privind educația și consiliere la numărul de telefon **07531 800-3211 sau -3311**.

Programul de consultații este luni, miercuri și vineri, de la 10:00 până la 12:00, marți și joi de la 14:00 până la 16:00.

### **Linie telefonică de asistență în caz de stres psihologic**

Asociația vivo international e.V. și Universitatea Konstanz oferă temporar consiliere și asistență telefonică pentru refugiații care se simt copleșiți de această situație,

neajutorați, triști, lăsați singuri, disperați, care nu pot dormi sau suferă în orice alt fel de stres psihologic în această perioadă plină de provocări. Puteți găsi informații mai detaliate [aici](#).

Persoanele în cauză pot apela linia telefonică de asistență la numărul **07531 883207**, de luni până vineri, între orele 9:00 și 12:00.

### **Linie telefonică de consiliere privind legislația muncii**

Serviciile de consiliere „Faire Integration“ oferă încă, cel puțin până pe data de 30 mai, consiliere telefonică în mai multe limbi pe tema coronavirus și legislația muncii. Consilierea se face în limba arabă, dari, tigrinya, turcă, rusă, spaniolă, japoneză, engleză și germană. Puteți găsi informații mai detaliate și numerele de telefon corespunzătoare [aici](#).

## **Vizite la medic, îngrijiri medicale și informații privind COVID-19:**

### **Vizite la medic și medicamente**

Dacă aveți simptome de răceală, în continuare nu trebuie să mergeți la medicul de familie fără să vorbiți înainte cu acesta. Contactați telefonic cabinetul medical obligatoriu în prealabil. Dacă aveți nevoie de medicamente eliberate pe bază de prescripție (de ex. insulină), clarificați cu cabinetul medicului dvs. de familie dacă aveți nevoie de o cantitate mai mare de medicamente și solicitați eliberarea rețetelor corespunzătoare.

### **Linie telefonică pentru COVID-19**

Prefectura Konstanz a deschis o linie telefonică pentru cetățenii și cetățenele care au nevoie de sfaturi cu privire la coronavirus. Aceasta este deschisă de luni până vineri, între orele 8:00 și 18:00, precum și sâmbătă, de a 8:00 până la 14:00, la numărul de telefon 07531 800-7777.

### **Comportament în caz de suspiciune**

Puteți găsi informații în mai multe limbi despre comportamentul în caz de suspiciune [aici](#).

### **Informații suplimentare în mai multe limbi privind COVID-19**

- Departamentul pentru integrare:  
[https://www.Irakn.de/integration\\_Lde/mehrsprachige+informationen+zu+corona](https://www.Irakn.de/integration_Lde/mehrsprachige+informationen+zu+corona)
- Reprezentantul federal autorizat pe probleme de integrare:  
Pagină de pornire: <https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus>  
Instagram: <https://www.instagram.com/p/B9zdgEckUvW/>  
Twitter: <https://twitter.com/IntegrationBund/status/1239595687907594249>